

## 91/155/EEC'ye göre EC- Güvenlik Veri Sayfası



Ticari Adı: **BIB forte**  
Revizyon Tarihi: 22.12.2006  
Baskı Tarihi: 27.02.2008

Sayfa 1/6

### 1. Madde/preparatın ve şirket/girişimin tanımlanması

|                        |  |
|------------------------|--|
| Ticari Adı             | <b>BIB forte</b>   |
| Önerilen Kullanım      | Dental endoskopların yanı sıra döner aletlerde dahil olmak üzere tüm dental aletlerin dezenfeksiyon ve temizliğine yönelik sıvı konsantré  |
| Preparatın Etkisi      | Dezenfekte ve temizleme maddesi  |
| Üretici                | ALPRO MEDICAL GMBH<br>Mooswiesenstr. 9<br>D-78112 St. Georgen (Almanya)<br>Telefon: +49 7725 9392-0<br>Telefaks: +49 7725 9392-91<br>Email: <a href="mailto:alpro@alpro-medical.de">alpro@alpro-medical.de</a><br>Internet: <a href="http://www.alpro-medical.com">www.alpro-medical.com</a> |
| Teknik İrtibat Noktası | +49 7725 9392-0  |
| Acil Durum Telefonu    | +49 7725 9392-0 (çalışma saatleri)<br>+49 761 19240 Zehirlenme –bilgi-merkezi, Freiburg (24 saat acil durum çağrısı)   |

### 2. Bileşim/içerik bilgisi

Kimyasal karakterizasyon Sulu çözelti içinde tehlikeli olmayan katkılarla birlikte aşağıda listelenmiş maddelerin bir karışımıdır.

| Tehlikeli içerikler             | CAS-No.    | Ağırlık-% | Kod harfi | R-ibareleri*     |
|---------------------------------|------------|-----------|-----------|------------------|
| 2-Butoksietoksietanol           | 112-34-5   | % 15-30   | Xi        | 36               |
| Dodesildipropyleneetriamin      | 2372-82-9  | % 5-15    | C, N      | 22, 35, 50       |
| Trialkiletoksiamonyumpropiyonat | 94667-33-1 | % 5-15    | C, N      | 22, 34, 50       |
| Dietilendiamin                  | 110-85-0   | % 1-5     | C         | 34, 42/43, 52/53 |
| Laktik asit                     | 79-33-4    | % 1-5     | Xi        | 38, 41           |
| Etilendiamintetra asetik asit   | 60-00-4    | % 1-5     | Xi        | 36               |
| 2-Aminoetanol                   | 141-43-5   | % 1-5     | Xn        | 20, 36/37/38     |

\* R-ibarelerinin tam metni, bölüm 16 altındadır.

### 3. Tehlike tanımlaması

R34 Yanıklara neden olur

### 4. İlk yardım tedbirleri

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Genel bilgi             | Kirli kıyafeti hemen çıkarın. Kendini korumaya yönelik tedbirler  |
| Teneffüs etme durumunda | Etkilenen kişiyi temiz havaya çıkarın ve burada sakinleştirin ve hareket ettirin. Havayollarında tahriş olması durumunda tıbbi yardım alın. |
| Ciltle temas durumunda  | Hemen sabun ve su ile yıkayın. Cilt reaksiyonları durumunda tıbbi yardım alın   |
| Gözle temas durumunda   | Yeterli derecede uzun bir süre boyunca göz kapakları açıkken gözleri su ile durulayın sonra hemen oftalmolojik yardım alın.                 |
| Yutulması durumunda     | Ağzı durulayın ve bol su için. Kusmaya teşebbüs etmeyin. Tıbbi yardım alın.   |

## 91/155/EEC'ye göre EC- Güvenlik Veri Sayfası



Ticari Adı: **BIB forte**  
Revizyon Tarihi: 22.12.2006  
Baskı Tarihi: 27.02.2008

Sayfa 2/6

Doktora yönelik bilgi

İlk yardım, arındırma, semptomatik tedavi

### 5. Yangın söndürme tedbirleri

|  |   |
|--|---|
| Uygun söndürme aracı   | Su, köpük, kuru yangın söndürme aracı, karbon dioksit   |
| Güvenlik gerekçesiyle kullanılmaması gereken söndürme aracı  | Bilinmiyor  |
| Madde veya preparatın kendinden ileri gelen, özel risk tehlikeleri, gazlarla birleştiğinde yanan ürünler | Bilinmiyor  |
| Yangın söndürme için özel koruyucu ekipman   | Gerekli değil   |
| İlave bilgi  | Tehlike altındaki konteynerleri, su sprey jeti ile soğutun ve eğer mümkünse yangın alanından çıkarın. |

### 6. Kazara salınma karşı önlemler

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Kişisel tedbirler            | Özel koruyucu kıyafetler kullanın. Ürün sızıntısı/saçılması nedeniyle yüksek kayma riski |
| Çevresel tedbirler           | Emici örneğin kumlu malzeme ile sızıntıyı durdurun.                                      |
| Temizleme/ele alma metodları | Geri kazanılmış malzemeyi, İmha görüşlerinde tanımlandığı şekilde işleme tabi tutun.     |

### 7. Taşıma ve saklama

|   |  |
|---|--|
| Güvenli taşıma ipuçları                           | Cilt ve gözlerle temas etmesini önleyin.   |
| Yangın ve patlamaya karşı korunma ipuçları        | Ürün, yanıcı değildir.   |
| Diğer bilgi                                       | Gerekli değil  |
| Saklama odaları ve araçlara yönelik gereklilikler | Sıkı biçimde kapalı şekilde muhafaza edin ve sadece orijinal konteynerde saklayın. |
| Saklama montajı hakkında ipuçları                 | Gıda, içecek ve hayvan besleme stoklarından uzak tutun                             |
| Saklama koşulları hakkında başka bilgi            | Gerekli değil  |
| Saklama sınıfı                                    | LGK 8AL yanıcı aşındırıcı maddeler (sıvı)  |

### 8. Maruz kalma kontrolleri/ Kişisel korunma

#### Mesleki maruz kalma limitli bileşenler, görüntüleme gerektiren biyolojik mesleki maruz kalma limitleri:

|   |                   |  |
|---|-------------------|--|
| Maksimum mesleki maruziyet konsantrasyonu; bkz TRGS 900 (Alman yönetmeliği) |                   |  |
| Dietilendiamin  | CAS-No.: 110-85-0 | Hava limit değeri: 0,1 mg/m <sup>3</sup>                       |
| Kısa süreli değerler için taşıma faktörler                                  |                   | Pik limitasyon-kategori 3                                      |
| 2-Aminoetanol   | CAS-No.: 141-43-5 | Hava limit değeri: 2 ml/m <sup>3</sup> ; 5,1 mg/m <sup>3</sup> |
| Kısa süreli değerler için taşıma faktörler                                  |                   | Pik limitasyon-kategori 1                                      |

## 91/155/EEC'ye göre EC- Güvenlik Veri Sayfası



Ticari Adı: **BIB forte**  
Revizyon Tarihi: 22.12.2006  
Baskı Tarihi: 27.02.2008

Sayfa 3/6

### Genel sağlık ve güvenlik tedbirleri

Çalışırken yemeyin, içki ve sigara içmeyin  
Moladan önce ve işi bitirdiğinde elleri yıkayın.  
Bariyerli merhem içeren koruyucu cilt koruması  
Gıda ve içeceklerden uzakta muhafaza edin.  
Göz, cilt ve kıyafetle temas etmesine engel olun  
Aerosol ve buharı teneffüs etmeyin.

### Kişisel korunma ekipmanı

|                  |   |
|------------------|---|
| Solunum koruması | Dikkatli şekilde kullanılırsa gerekmez.                 |
| El koruması      | Örneği doğal kauçuk veya PVC eldivenler tavsiye edilir. |
| Göz koruması     | Sızdırmazlık gözlükleri                                 |
| Koruyucu kıyafet | Genel koruyucu kıyafet (işçi önlüğü)                    |

## 9. Fiziksel ve kimyasal özellikler

|                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| Form                                 | Sıvı                                |
| Renk                                 | Mavi, berrak                        |
| Koku                                 | Karakteristik                       |
| pH-değeri (sulandırılmamış)          | 9,5-10,5 (20°C)                     |
| Kaynama noktası/kaynama aralığı      | Güvenlikle ilgili değil             |
| Erime noktası/erime aralığı          | Güvenlikle ilgili değil             |
| Alevlenme noktası                    | >55°C                               |
| Tutuşabilirlik (katı, gazlar)        | Tespit edilebilir değil             |
| Patlama özellikleri                  | Yok                                 |
| Alt patlama limiti                   | Yok                                 |
| Üst patlama limiti                   | Yok                                 |
| Ateşleme sıcaklığı                   | Gerekli değil                       |
| Oksitleyici özellikler               | Yok                                 |
| Buhar basıncı                        | Gerekli değil ..°C'de               |
| Yoğunluk                             | 1.01-1,02 g/cm <sup>3</sup> 20°C'de |
| Yığın yoğunluğu                      | Belirlenebilir değil ...°C'de       |
| Suda                                 | Çözünür                             |
| Etanolda                             | Çözünür                             |
| Heksanda çözünürlük                  | Çözünmez                            |
| Dağılım katsayısı                    | Gerekli değil (n-octanol/su)        |
| Viskozite (sıvı)                     | Gerekli değil ..°C'de               |
| Elektriksel iletkenlik (%1 solüsyon) | 3000-4000 µS/cm (20°C)              |
| Kırılma indisi nD                    | 1,4096-1,4200 (20°C)                |
| Optik rotasyon αD                    | Gerekli değil                       |

## 10. Stabilite ve reaktivite

|   |  |
|---|--|
| Sakınılması gereken durumlar            | Tarif edildiği şekilde saklanır ve kullanılırsa hiçbir tehlikeli ayrışma ürünü yok |
| Sakınılması gereken malzemeler          | Diğer maddelerle bilinen tehlike reaksiyonları yok                                 |
| Tehlikeli ayrışma özelliği olan ürünler | Tarif edildiği şekilde kullanılırsa ayrışma yok                                    |

## 11. Toksikoloji Bilgisi

|                                    |                                       |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| Akut toksisite                     | Bilinen akut toksisite yok            |
| Cilt üzerinde primer tahriş etkisi | Yanıklara neden olur                  |
| Göz üzerinde primer tahriş etkisi  | Yanıklara neden olur                  |
| Mutajenik potansiyel               | Bilinen mutajenik potansiyel yok      |
| Hassaslaştırma                     | Bilinen bir hassaslaştırma etkisi yok |

Ürün, preparat yönergisi 1999/45/EC'nin hesaplama prosedürüne istinaden sınıflandırılmıştır.

Üreticinin ana bileşenler verisine bağlı olarak akut toksisite, cilt tahrişi, mukoza membran tahrişi ve preparatın mutajenik potansiyeli, değerlendirilmiştir. Ancak özel ana bileşenlere ilişkin bazı veriler, tamamlanmamıştır. Üreticinin tecrübesine göre etiket üzerinde belirtilenlerin dışında tecrübe edilmiş başka tehlikeler yoktur.

## 12. Ekolojik Bilgi

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Ekotoksisite            | Aktif çamur içinde bozunma aktivitesinin inhibisyonu, düşük konsantrasyonların doğru tanıtımı sırasında öngörülmez.       |
| Dayanıklılık ve bozunma | İçerikler, biyolojik olarak parçalanabilen ya da zararsız çöktülebilir.   |
| Diğer yan etkiler       | Başkaca bilinen bir yan etkisi yok  |
| Diğer bilgi             | Ürünün, yeraltı suları veya su kaynaklarına erişimine izin vermeyin veya sulandırılmamış ürünü kanalizasyona boşaltmayın. |

## 13. İmha Yöntemleri

### Ürünün İmhası:

AB üyesi devletlerde kimyasalların imhasına yönelik standartlaştırılmış yönetmelikler yoktur. Almanya'da ekonomi ve atık dönüştürme kanunu (KrW/AbfG), kullanım ilkesini belirler bundan dolayı "kullanıma yönelik atık" ve "imhaya yönelik atık" arasında bir ayırım yapılmalıdır. Ayrıca özel durumlar - özellikle teslimat durumları, federal devletler tarafından düzenlenir. Lütfen kullanım veya imha konusunda size bilgi verecek ilgili ofisle (yetkili makam veya atık imha şirketi) bağlantı kurun.

Atık kod no\*: 16 10 03

### Temizlenmemiş veya tamamen boşaltılmamış ambalajların imhası:

Resmi yönetmeliklere göre imha. Kirli ambalajlar, madde gibi işleme tabi tutulmalıdır.

Atık kod no\*: 15 01 10

**91/155/EEC'ye göre EC- Güvenlik Veri Sayfası**

Ticari Adı: **BIB forte**  
Revizyon Tarihi: 22.12.2006  
Baskı Tarihi: 27.02.2008



**Sayfa 5/6**

**Diğer bilgi:**

Resmi yönetmelik yoksa kirli olmayan ambalajlar, evsel atık gibi işleme tabi tutulabilir veya geri dönüştürülebilir.

Atık kod no\*: Atık, atık ve bölüm türüne göre Avrupa atık kayıt kodu takip edilerek sınıflandırılır.

**14 Nakil Bilgisi:**

**Kara nakliyatı ADR/RID veGGVSE**

UN-No. 1760

Sınıf 8

Paket Grubu III

Uygun Nakliye Adı: KOROZİF SIVI, N.O.S. (Dodesildipropylene triamin, Trialkiletoksiamonyumpropionat)

**İç sularda gemi ADN/ADNR**

Sınıflandırılmamış

**Deniz nakliyatı IMDG/GGVSee**

UN-No. 1760

Sınıf 8

Paket Grubu III

EmS-No F-A; S-B

MFAG 760

Uygun Nakliye Adı: KOROZİF SIVI, N.O.S. (Dodesildipropylene triamin, Trialkiletoksiamonyumpropionat)

**Hava nakliyesi ICAO-TI/IATA-DGR**

UN-No. 1760

Sınıf 8

Paket Grubu III

Uygun Nakliye Adı: KOROZİF SIVI, N.O.S. (Dodesildipropylene triamin, Trialkiletoksiamonyumpropionat)

## 15 Düzenleme Bilgisi

### Etiketleme

|                |  |   |
|----------------|--|---|
| Kod harfi      | C  |   |
| Tehlike tanımı | Aşındırıcı   |   |
| İçerdikleri    | Dodesildipropylenetriamin, Trialkiletoksiamonyumpropiyonat |   |
| R-ibareleri    | R34  | Yanıklara neden olur  |
| S-ibareleri    | S26  | Gözle temas etmesi durumunda hemen bol miktarda su ile durulayın ve tıbbi yardım alın           |
|                | S28  | Ciltle temas ettikten sonra hemen bol su ve sabun ile yıkayın                                   |
|                | S36/37/39  | Uygun koruyucu kıyafet, eldivenler, yüz/göz koruyucu ekipman kullanın                           |
|                | S45  | Kaza durumunda veya rahatsız hissettiğinizde hemen tıbbi yardım alın (uygunsa etiketi gösterin) |

Mevcut preparatın özel etiketlenmesi (preparat yönergesi 1999/45/EC ek V): gerekli değil  
Dietilendiamin içerir. Bu madde, alerjik reaksiyon oluşturabilir.

### Ulusal yönetmelikler (Almanya)

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Mesleki kısıtlamalar             | § 22 JArbSchG ile ilgili çocuk                |
| Störfallverordnung               | -   |
| VbF göre sınıflandırma           | VbFye tabi değil                              |
| Hava Kalitesi Teknik Talimatları | -   |
| Su tehlike sınıfı                | WGK 2 (su tehlikesi); kendinden sınıflandırma |

## 16. Diğer Bilgi

### Bölüm 2'de görülen R-ibarelerinin tam metni: (Bu, ürünün sınıflandırması değildir **BIB forte!**)

|           |   |
|-----------|---|
| R20       | Solunulursa zararlı   |
| R22       | Yutulursa zararlı   |
| R34       | Yanıklara neden olur  |
| R35       | Ciddi yanıklara neden olur  |
| R36       | Göz için tahriş edicidir  |
| R36/37/38 | Göz, solunum sistemi ve cilt için tahriş edicidir   |
| R38       | Cildi tahriş eder   |
| R41       | Gözler için ciddi tehlike riski   |
| R42/43    | Solunulduğunda ve ciltle temas ettiğinde hassaslaşmaya neden olabilir                       |
| R50       | Sudaki organizmalar için çok toksiktir  |
| R52/53    | Sudaki organizmalar için zararlıdır. Akutik ortamda uzun süreli yan etkilere neden olabilir |

### Diğer bilgi:

Bu bilgi, mevcut bilgi birikimimize dayanmaktadır ve bu ürün için alınması gereken güvenlik tedbirlerini tanımlar. Yine de bu belge, herhangi bir ürün özelliklerine yönelik garanti oluşturmaz.

### Değişikliklerin işaretlenmesi:

Üreticinin tescilli şirket adı, bölüm 1'de değiştirilmiştir.